3. İsim ve Sıfat Tamlaması Örnekleri (Basit İsim Cümleleriyle)

3.1. İsim ve Fiil Cümlesinde İsim Tamlaması

Arapça izafet terkibi olarak adlandırılan isim tamlaması Muzâf Muzâfun İleyh adıyla iki isimden oluşur. Muzaf tamlanan olup muzafun ileyh de tamlayandır. Bu iki mana açısından birbirini tamamlarlar. İzafet terkibi isim cümlesinde mübteda ya da haber olabilir. Mübteda ile haberin harekesi zamme olduğundan isim cümlesinde muzafın harekesi zamme olur.

Muzafun İleyh (Tamlayan)	Muzaf (Tamlanan)
الْوَلَدِ	قَلَمُ
Çocuğ**un**	kalemi
وَلَدٍ	قَلَمُ
(Herhangi) Bir çocuğun	kalemi
Harekesi her zaman mecrurdur. (Kesra) Marife olması için (أَلْ) takısı alabilir. Nekre olduğunda iki kesra alır.	Harekesi cümledeki yerine göre değişir. (أَلْ) takısı almaz. Tenvin almaz.

Konuyla İlgili Cümle Örnekler:

Türkçesi	Arapçası
Çocuğun kitabı güzeldir.	كِتَابُ الْوَلَدِ جَمِيلٌ
Çocuğun iki kitabı güzeldir.	كِتَابَا الْوَلَدِ جَمِيلَانِ
Çocuğun kitaları güzeldir.	كُتُبُ الْوَلَدِ جَمِيلَةٌ
Uçağın yolcuları geliyor.	مُسَافِرُو الطَّائِرَةِ حَاضِرُونَ
Uçağın bayan yolcuları geliyor.	مُسَافِرَاتُ الطَّائِرَةِ حَاضِرَاتٌ

Sizin kitabınız faydalıdır.	كِتَابُكُمْ مُفِيدٌ
Mü'minin kalbi Allah'ın evidir.	قَلْبُ الْمُؤْمِنِ بَيْتُ اللَّهِ
Mü'minlerin kalbi Allah'ın evidir.	قَلْبُ الْمُؤْمِنِينَ بَيْتُ اللَّهِ
Mü'minelerin kalbi Allah'ın evidir.	قَلْبُ الْمُؤْمِنَاتِ بَيْتُ اللَّهِ
Dönenler bir okulun öğrencileridir.	اَلرَّجِعُونَ طُلَّابُ مَدْرَسَةٍ
Dönenler bir okulun kız öğrencileridir.	اَلرَّجِعَاتُ طَالِبَاتُ مَدْرَسَةٍ
Dönen iki kişi bir okulun iki öğrencisidir.	اَلرَّجِعَانِ طَالِبَا مَدْرَسَةٍ
Dönen iki bayan bir okulun iki kız öğrencisidir.	اَلرَّجِعَتَانِ طَالِبَتَا مَدْرَسَةٍ
Çocuğun kitabı bulundu.	وُجِدَ كِتَابُ الْوَلَدِ
İki çocuğun kitabı bulundu. (Nekre)	وُجِدَ كِتَابُ وَلَدَيْنِ
İki çocuğun kitabı bulundu. (Marife)	وُجِدَ كِتَابُ الْوَلَدَيْنِ
Okulun iki öğretmeni gitti. (Müzekker)	ذَهَبَ مُعَلِّماَ الْمَدْرَسَةِ
Okulun iki öğretmeni gitti. (Müennes)	ذَهَبَتْ مُعَلِّمَتاَ الْمَدْرَسَةِ
Okulun öğretmenleri gitti. (Müzekker)	ذَهَبَ مُعَلِّمُو الْمَدْرَسَةِ
Okulun öğretmenleri gitti. (Müennes)	ذَهَبَتْ مُعَلِّماَتُ الْمَدْرَسَةِ
Hâlit'in iki kitabını gördüm.	رَأَيْتُ كِتاَبَيْ خاَلِدٍ
Halit ana babasının ölümünden sonra ne yaptı?	ماَذاَ فَعَلَ خاَلِدٌ بَعْدَ مَوْتِ واَلِدَيْهِ؟
Ahmet Cuma namazını şehrin mescidinde eda etti.	أَدَّى أَحْمَدُ صَلاَةَ الْجُمْعَةِ فِي مَسْجِدِ الْمَدِينَةِ
Tatil günlerinde ailemle başkente giderim.	فِي أَياَّمِ الْعُطْلَةِ أَذْهَبُ مَعَ عاَئِلَتِي إِلَى الْعاَصِمَةِ
Okulun öğrencileri her işte ona sorarlar.	يَسْأَلُهُ طُلاَّبُ الْمَدْرَسَةِ فِي كُلِّ عَمَلٍ
Allah bütün insanları kıyamet gününde toplar.	يَجْمَعُ اللَّهُ الناَسَ جَمِيعاً فِي يَوْمِ الْقِياَمَةِ

3.2. İsim ve Fiil Cümlesinde Sıfat Tamlaması

En az bir isim ve bir sıfattan meydana gelen tamlamadır. Arapçada sıfat tamlaması yapılırken önce isim sonra onu niteleyen sıfat gelir. Özelliği belirtilen isme mevsuf; özelliğe de sıfat, denilir. Sıfat tamlaması isim cümlesinin

bir ögesi olabilir. Mübteda veya haber olan sıfat tamlamalarının harekesi zammedir. Haber olan sıfat tamlamasının önüne harfi cer-zarf gelirse veya başka bir ismin muzafun ileyhi olursa harekesi kesra olur.

Sıfat (Na't)	Mevsuf (Men'ut)
جَمِيلَةٌ	بِنْتٌ
Güzel	bir kız
الْكَبِيرُ	اَلْوَلَدُ
Büyük	çocuk

Konuyla İlgili Cümle Örnekler:

Türkçesi	Arapçası
Ben yeni bir öğrenciyim.	أَنا تِلْمِيذٌ جَدِيدٌ
Büyük evin şehirdedir.	بَيْتُكَ الْكَبِيرُ فِي الْمَدِينَةِ
Ödül çalışkan öğrencinindir.	الجَائِزَةُ لِلطَّالِبِ المُجْتَهِدِ
Muhammed lisede öğrencidir.	مُحَمَّدٌ طَالِبٌ فِي الْمَدْرَسَةِ الثَّانَوِيَّةِ
Çocuk evin büyük bahçesindedir.	اَلْوَلَدُ فِي حَدِيقَةِ الْمَنْزِلِ الْكَبِيرَةِ
Fatıma çalışkan ve ihlaslı bir öğrencidir.	فَاطِمَةُ تِلْمِيذَةٌ مُجْتَهِدَةٌ مُخْلِصَةٌ
Küçük evler büyük şehirlerdedir.	اَلْبُيُوتُ الصَّغِيرَةُ فِي الْمُدُنِ الْكَبِيرَةِ
Kur'an'da açık deliller vardır.	فِي الْقُرْآنِ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ
Bahçede büyük kızlar var.	فِي الْحَدِيقَةِ بَنَاتٌ كَبِيرَاتٌ
Ondan iki parlak göz bakıyor.	تَنْظُرُ مِنْهُ عَيْنَانِ بَرَّاقَتَانِ
Kütüphaneden iki yeni kitap aldım.	أَخَذْتُ مِنَ الْمَكْتَبَةِ كِتَابَيْنِ جَدِيدَيْنِ
Başarılı öğrenciler geldi.	حَضَرَ التَّلَامِيذُ النَّاجِحُونَ
Çalışkan öğrenciler imtihanda başarılı oldu.	نَجَحَتِ التِّلْمِيذَاتُ الْمُجْتَهِدَاتُ فِي الْاِمْتِحَانِ
Uzun güzel bir kalem satın aldım.	إِشْتَرَيْتُ قَلَماً طَوِيلاً جَمِيلاً
Çalışkan öğrenciyle konuştum.	كَلَّمْتُ الطَّالِبَ الْمُجْتَهِدَ

Geceleyin Arap radyolarını dinliyorum.	أَسْتَمِعُ إِلَى الإِذَاعَاتِ الْعَرَبِيَّةِ لَيْلاً
Zor kitapları anlamak istiyorum.	أُرِيدُ أَنْ أَفْهَمَ الْكُتُبَ الصَّعْبَةَ
Gelecek yıl Arapçayı sağlamlaştırmayı umuyoruz.	نَتَمَنَّا أنْ نُتْقِنَ الُّغَة الْعَرَبِيَّةَ فِي السَّنَةِ التَّحْضِيرِيَّةِ